**ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**

**E**

**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.
GENERAL

ECE/OPA/CONF.2/2003/1
2 June 2003

RUSSIAN
Original: ENGLISH and RUSSIAN
ENGLISH and RUSSIAN only

**ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ**

**КООРДИНАЦИОННАЯ ГРУППА ПО ОПЕРАТИВНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ**

**КОНФЕРЕНЦИЯ ЕЭК ООН ПО СПЕЦИАЛЬНОЙ ПРОГРАММЕ ООН ДЛЯ ЭКОНОМИК ЦЕНТРАЛЬНОЙ АЗИИ (СПЕКА)**

Женева, 23–24 июня 2003 года

# ИНФОРМАЦИОННАЯ ЗАПИСКА

26 марта 1998 года президентами четырех Центрально-Азиатских стран – Казахстана, Кыргызстана, Таджикистана и Узбекистана – а также Исполнительными секретарями двух региональных комиссий ООН – Европейской экономической комиссии и Экономической и социальной комиссии для стран Азии и Тихого океана – была подписана Ташкентская Декларация, в которой, помимо прочего, было заявлено о создании Специальной программы ООН для экономик Центральной Азии (СПЕКА).

В сентябре 1998 года Туркменистан официально выразил свою поддержку Ташкентской Декларации и готовность участвовать в проектах СПЕКА. В ноябре 2002 года к президентской Программе присоединился Азербайджан. Важную роль в разработке организационных мероприятий Программы, а также направлений ее выполнения играют Региональные координаторы ООН в этих странах.

Для того чтобы оценить результаты выполнения Программы за пять лет, а также определить общие направления ее деятельности , ЕЭК ООН решила провести Конференцию по Специальной программе ООН для экономик Центральной Азии в сотрудничестве со странами-членами СПЕКА, организациями-партнерами и другими сторонами, заинтересованными в экономическом и социальном развитии Центрально-Азиатского субрегиона.

GE.03-21979

## ПРЕДЫСТОРИЯ

СПЕКА была создана для того, чтобы оказать содействие странам-членам в укреплении и развитии их сотрудничества с целью стимулирования экономического развития и облегчения процесса их интеграции со странами Европы и Азии. Таким образом, руководителям этих стран, был предоставлен нейтральный форум, на котором они могли свободно обсуждать проблемы экономики и окружающей среды, оказывающие влияние на региональное развитие, вырабатывать общие стратегические подходы к решению первостепенных проблем сотрудничества, а также согласовывать и реализовать проекты инвестирования и сотрудничества, имеющие важное значение для региона.

Приоритетными областями сотрудничества, которые были первоначально определены странами-членами СПЕКА, являются следующие:

- развитие транспортной инфраструктуры и облегчение режима пересечения границ (Казахстан);
- рациональное и эффективное использование энергетических и водных ресурсов Центральной Азии (Кыргызстан);
- Международная экономическая конференция по Таджикистану и совместная стратегия регионального развития и привлечения иностранных инвестиций (Таджикистан);
- Региональное сотрудничество по развитию сетей трубопроводов для транспортировки углеводородов на мировой рынок (ранее Туркменистан, а теперь и Азербайджан).

Обе региональные Комиссии ООН – ЕЭК и ЭСКАП - оказывают содействие Центрально-Азиатским странам в решении этих задач путем предоставления экспертных услуг и финансирования проектов в области энергетики, использования водных ресурсов, транспорта, мобилизации инвестиционных ресурсов, развития предпринимательства и МСП.

Выполнение Программы не всегда проходило гладко из-за влияния различных факторов, таких как: нежелание некоторых стран-членов СПЕКА участвовать в этом процессе, или их фактический выход из Программы, открытые внутренние конфликты или межэтнические разногласия в некоторых странах, и, наконец, ограниченные ресурсы, предоставленные Программе для достижения ощутимых изменений в некоторых приоритетных областях.

Общая обстановка в Центральной Азии не являлась благоприятной для того, чтобы ООН смогла содействовать ликвидации основных причин напряженности как внутри стран, так и между странами региона, таких как: неустойчивая структура производства, продолжающееся ухудшение экологии, институциональный крах, разрушение или недостаточное развитие материальной инфраструктуры, деиндустриализация и повышение уровня бедности, ведущих к социальному и экономическому упадку. Эти факторы, если на них не оказать соответствующее влияние, несут в себе высокую вероятность открытой внутригосударственной и межгосударственной конфронтации, усиливая уже существующую напряженность.

## ЦЕЛИ И ОЖИДАЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ КОНФЕРЕНЦИИ

В свете вышеизложенного, ЕЭК ООН приняла решение провести Конференцию с участием различных сторон, заинтересованных в развитии стран Центральной Азии, включая организации и специализированные учреждения системы ООН, региональные и национальные правительственные и неправительственные организации, включая организации, занимающиеся торговлей и предпринимательством. Основными целями Конференции ЕЭК ООН по СПЕКА являются:

- **Координация деятельности организаций и специализированных учреждений системы ООН в Центральной Азии.**
- **Определение результатов реализации проектов и деятельности СПЕКА.**
- **Налаживание диалога и обмена мнениями с национальными координаторами СПЕКА.**
- **Предоставление возможности странам-членам СПЕКА осветить свои достижения и инвестиционные потребности перед донорами.**
- **Представление новых проектных предложений субрегионального значения, рекомендованных Региональным консультативным комитетом СПЕКА на сессии в апреле 2003 года в Душанбе, Таджикистан.**
- **Ознакомление стран-членов ЕЭК с положением дел в странах-членах СПЕКА.**

Помимо вышеизложенного, ЕЭК ООН ставит перед собой цель мобилизации участия представителей соответствующих правительственных учреждений стран-членов ЕЭК, ответственных за развитие двустороннего и многостороннего сотрудничества, а также представителей деловых кругов, региональных и международных организаций.

Ключевые вопросы для обсуждения на Конференции:

- **Институциональные факторы, сдерживающие развитие и мобилизацию инвестиционных ресурсов;**
- **Вопросы устойчивости существующих направлений производства;**
- **Сокращение масштабов бедности;**
- **Эффективное использование энергетических и водных ресурсов;**
- **Развитие транспортной инфраструктуры;**
- **Интеграция Центральной Азии в европейскую и мировую экономику;**
- **Инвестиционные возможности в субрегионе;**
- **Упрощение режима торговли и пересечения границ;**
- **Перспективы использования ИТ для расширения экспорта и стимулирования процесса развития субрегиона.**

Программа Конференции, помимо рассмотрения вопросов субрегионального сотрудничества, предполагает выступление представителя каждой из стран-членов СПЕКА (Казахстана, Кыргызстана, Узбекистана, Таджикистана, Туркменистана и Азербайджана - новой страны-члена СПЕКА) с сообщением об экономическом положении страны на данный момент и возможностях дальнейшего развития международного сотрудничества и делового партнерства.

Ожидается, что Конференция ЕЭК ООН по СПЕКА:

- придаст новый импульс сотрудничеству как между самими странами-членами СПЕКА, так и между ними и другими странами региона ЕЭК ООН;
- поощрит установление различных партнерских отношений между правительственными и неправительственными организациями–участницами Конференции, а также деловых связей и контактов;
- поддержит новые инициативы, совместные проекты и виды деятельности;
- улучшит координацию деятельности различных организаций-доноров; и, наконец,
- обеспечит поддержку усилий стран Центральной Азии, направленных на создание мощностей и экспертизы, необходимых для обеспечения эффективного функционирования рынка.

## ОБЩЕСТВЕННЫЕ КРУГИ, НА КОТОРЫЕ ОРИЕНТИРОВАНА КОНФЕРЕНЦИЯ

Конференция ориентирована прежде всего на:

- правительственные круги;
- международные и региональные организации;
- предпринимательские и академические круги.

## МЕСТО ПРОВЕДЕНИЯ КОНФЕРЕНЦИИ

Конференция будет проведена с 23 по 24 июня 2003 года во Дворце Наций, Женева, Швейцария.

## УЧАСТИЕ В РАБОТЕ ФОРУМА

Участие в Конференции открыто для всех заинтересованных лиц из стран-членов ЕЭК ООН, а также других стран-членов Организации Объединенных Наций и для представителей специализированных учреждений ООН, региональных правительственных и неправительственных организаций. Особенно приветствуется участие представителей деловых кругов.

## ПРОЦЕДУРЫ РАБОТЫ И ДОКУМЕНТАЦИЯ

### Организация рабочих заседаний

Рабочими языками Конференции будут английский, французский и русский. Будет организован синхронный перевод. Заседаниями Конференции будут руководить Председатель, заместитель Председателя и председательствующие на заседаниях. Председательствующие на заседаниях будут вносить на рассмотрения темы, руководить ходом обсуждения и обобщать выступления по данным темам.

Время для выступлений с докладами ограничивается 15 минутами, с тем чтобы обеспечить достаточное время для их обсуждения. Рядом с залом заседаний будет

организован стенд для показа дополнительных демонстрационных материалов. Докладчикам предлагается использовать аудиовизуальные средства. В их распоряжение будут предоставлены проекторы и оборудование “PowerPoint” для иллюстрации выступлений.

**Доклады**

Участники, желающие выступить с докладом и/или представить проект предложения, должны **не позднее 15 июня 2003 года** сообщить его название, фамилию(и) автора(ов), название страны или организации, адрес и направить краткое резюме доклада (объемом не более одной страницы), желательно в электронном формате (Word for Windows или WordPerfect) по следующему электронному адресу г-жи Татьяны Апатенко (Координационная группа по оперативной деятельности ЕЭК ООН):

**tatiana.apatenko@unece.org**

ЕЭК ООН опубликует резюме докладов на английском, французском и русском языках и распространит их среди всех участников в ходе работы Конференции.

**ПРОЕЗД И ПРОЖИВАНИЕ**

**Регистрация**

Никакого регистрационного взноса за участие в Конференции не предусмотрено. Участники Конференции должны сами нести расходы по проезду, проживанию, питанию, медицинской страховке, а также прочие расходы. Участникам предлагается направить по факсу (+4122 917 01 78) **не позднее 15 июня 2003 года** заполненный регистрационный бланк (см. приложение).

**Проезд и проживание**

Участники должны сами обеспечить свой проезд и бронирование мест в гостиницах. ЕЭК ООН может предоставить участникам перечень гостиниц, предлагающих льготные тарифы. За информацией просьба обращаться к:

**Г-жа Татьяна АПАТЕНКО**
Администратор Конференции
Координационная группа по оперативной деятельности
Европейская экономическая комиссия ООН
Дворец Наций
1211 Женева, Швейцария
Тел.: +41 22 917 36 66
Факс: +41 22 917 01 78
E-mail: Tatiana.apatenko@unece.org

## ТРЕБОВАНИЯ В ОТНОШЕНИИ ПАСПОРТА И ВИЗЫ

Участники должны иметь при себе действительный паспорт. Участникам, которым требуется въездная виза, следует запросить ее в дипломатическом представительстве Швейцарии (т.е. Посольстве или Генеральном консульстве) в стране своего проживания. Визы будут выдаваться бесплатно. За визой следует обращаться заблаговременно. Въездная виза будет выдаваться участникам при предъявлении ими официального приглашения. Участникам следует обратиться в ЕЭК ООН за получением официального приглашения для участия в Конференции.

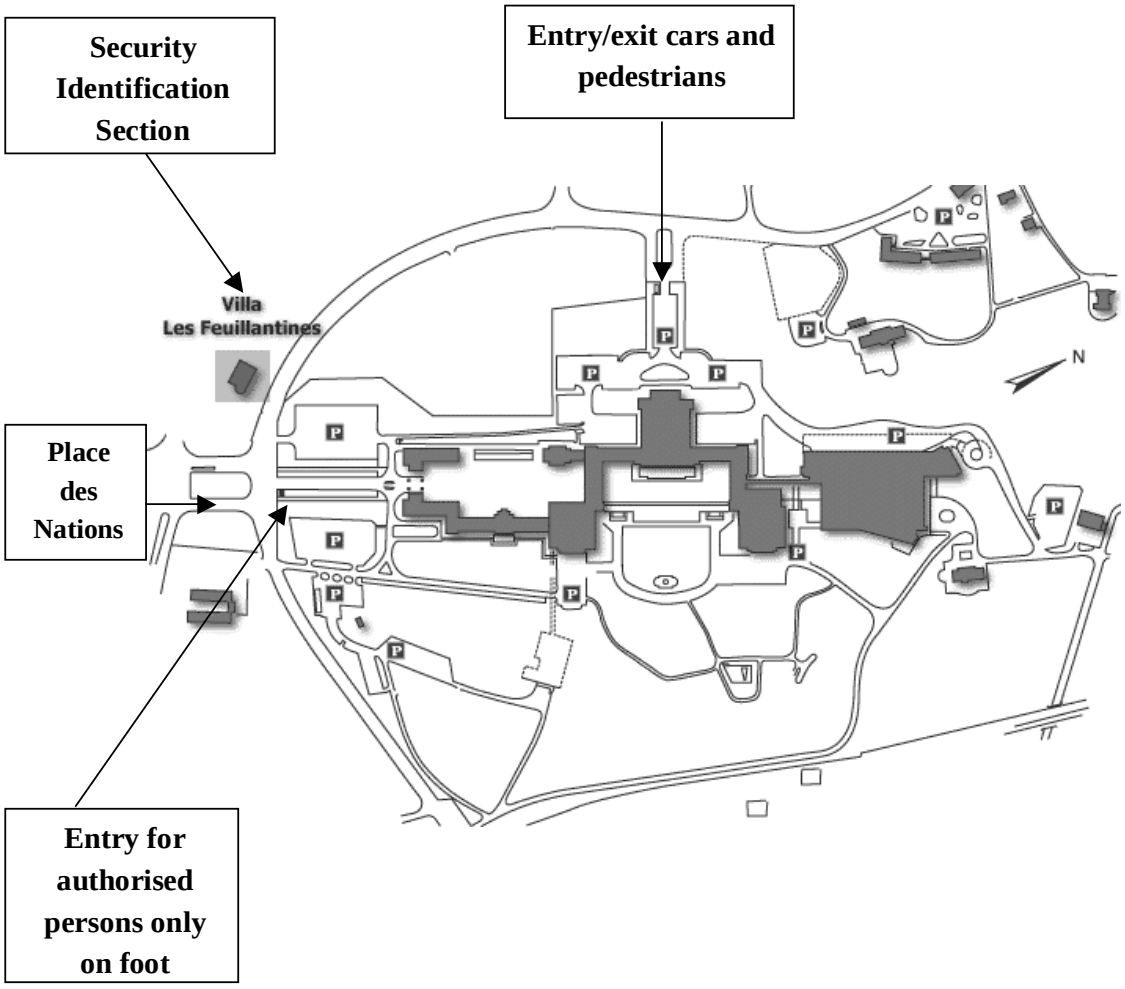
## СПРАВКИ И КОРРЕСПОНДЕНЦИЯ

Все запросы и корреспонденция в отношении Конференции должны направляться по следующему адресу:

**Г-жа Лариса КАПИЦА**
Директор
Координационная группа по оперативной деятельности
Европейская экономическая комиссия ООН
Дворец Наций
1211 Женева, Швейцария
Тел.: +41 22 917 42 21 / 917 36 66
Факс: +41 22 917 01 78
E-mail: Larissa.kapitsa@unece.org

## РЕГИСТРАЦИЯ ДЕЛЕГАТОВ
### Доступ во Дворец Наций

Во Дворце Наций были усилены меры безопасности, и делегатам, посещающим заседания, необходимо иметь при себе выдаваемые Секцией безопасности пропуска с указанием их имени, которые дают им право доступа на территорию Дворца. Делегатам предлагается заполнить **конференционный регистрационный бланк** и направить его в секретариат ЕЭК факсом (+41 22 917 01 78) не позднее **15 июня 2003 года**. По прибытии в Женеву, делегатам надлежит явиться с оригиналом бланка в Секцию безопасности, находящуюся на **вилле Les Feuillantines** (как указано на прилагаемой карте; часы работы: 08 час. 00 мин. - 17 час. 00 мин.), где для них уже будут подготовлены пропуска, дающие право на вход. Делегатам следует предусмотреть около одного часа на то, чтобы получить пропуск и прибыть в зал заседаний.



# UNITED NATIONS OFFICE AT GENEVA

**Conference Registration Form** ***Please Print***

Please send by fax (+41 22) 917 0178 or by E-mail:
tatiana.apatenko@unece.org

**Title of the Conference** **Date** _____

**Conference on UN Special Programme for the Economies of Central Asia**

**Delegation/Participant of Country, Organization or Agency**

**Participant**

**Mr.** ☐ **Family Name** **First Name**

**Mrs.** ☐

**Ms.** ☐

**Participation Category**

**Head of Delegation** ☐

**Delegation Member** ☐

**Observer Country** ☐

…

Are you based in Geneva as a representative of your Permanent Mission?

**YES NO** (***delete non applicable***)

**Observer Organization** ☐

**NGO (ECOSOC Accred.)** ☐

**Other (Please Specify Below)** ☐

**Participating From / Until**

**Document Language Preference** **English** ☐ **French** ☐ **Other** _____

**Official Occupation (in own country)** **Passport or ID Number** **Valid Until**

**Official Telephone N°.** **Fax N°.** **E-mail Address**

**Permanent Official Address**

**Address in Geneva**

**Accompanied by Spouse** **Yes** ☐ **No** ☐

**Family Name (Spouse)** **First Name (Spouse)**

| **On Issue of ID Card**<br>**Participant Signature**<br><br>**Spouse Signature**<br><br>**Date** | **Participant photograph if form is sent in advance of the conference date.**<br><br>**Please PRINT your name on the reverse side of the photograph** | **Spouse photograph if form is sent in advance of the conference date.**<br><br>**Please PRINT your name on the reverse side of the photograph** | **Security Use Only**<br><br>**Card N°. Issued**<br><br>**Initials, UN Official** |
|---|---|---|---|